



DRY COOLER^{VT}

TØRKØLER

TROCKENKÜHLER



flex coil a/s



EKSEMPEL PÅ FLEX COIL TYPE



EXAMPLE OF FLEX COIL TYPE



FLEX COIL TYP BEISPIEL

V T E D - 2 6 1 - H



H = Horizontal montering
V = Vertikal montering



Horizontal mounting
Vertical mounting



Horizontale Montage
Vertikale Montage

2 = Antal motorer
6 = Antal rørrækker
1 = Antal motorlinier

No. of motors
No. of tube rows
No. of motor lines

Anzahl von Motoren
Anzahl von Rohrreihen
Anzahl von Motorlinien

D = Δ -forbundet motor
S = Y-forbundet motor
O = En faset motor

Δ -connected motor
Y-connected motor
Single phase motor

Δ -Motor-Schaltung
Y-Motor-Schaltung
Einphasen Motor

L = 12 polet motor
S = 10 polet motor
M = 8 polet motor
H = 6 polet motor
E = 4 polet motor

12 pole motor
10 pole motor
8 pole motor
6 pole motor
4 pole motor

12 poliger Motor
10 poliger Motor
8 poliger Motor
6 poliger Motor
4 poliger Motor

Model betegnelse

Type

Modell-Typen

N = Amoniak kondensator
C = Kondensator
V = Tørkøler

Ammonia condenser
Condenser
Dry cooler

Ammoniak Verflüssiger
Verflüssiger
Trockenkühler

Forhandler:
Agent:
Vertreter:

flex coil a/o

Knøsgårdvej 115 · DK-9440 Aabybro
Tlf.: +45 98 24 49 99 · Fax: +45 98 24 49 90
e-mail: flexcoil@flexcoil.dk · www.flexcoil.dk



	ED	HD	HS	MD	MS	LD	LS
	dB(A)10m / m³/s	dB(A)10m/m³/s	dB(A)10m/m³/s	dB(A)10m/m³/s	dB(A)10m/m³/s	dB(A)10m/m³/s	dB(A)10m/m³/s

121	56 / 5,7	47 / 3,7	42 / 2,9	39 / 2,7	33 / 2,1	27 / 1,8	21 / 1,3
131	56 / 5,6	47 / 3,5	42 / 2,9	39 / 2,7	33 / 2,0	27 / 1,7	21 / 1,2
141	56 / 5,5	47 / 3,5	42 / 2,8	39 / 2,6	33 / 2,0	27 / 1,7	21 / 1,2
151	56 / 5,4	47 / 3,4	42 / 2,7	39 / 2,5	33 / 1,9	27 / 1,6	21 / 1,1
161	56 / 5,3	47 / 3,3	42 / 2,6	39 / 2,4	33 / 1,8	27 / 1,6	21 / 1,1
221	59 / 11,4	50 / 7,4	45 / 5,8	42 / 5,4	36 / 4,2	30 / 3,5	24 / 2,6
231	59 / 11,2	50 / 7,2	45 / 5,7	42 / 5,3	36 / 4,0	30 / 3,4	24 / 2,5
241	59 / 10,9	50 / 7,0	45 / 5,6	42 / 5,2	36 / 3,9	30 / 3,3	24 / 2,4
251	59 / 10,7	50 / 6,9	45 / 5,4	42 / 5,0	36 / 3,8	30 / 3,2	24 / 2,3
261	59 / 10,5	50 / 6,7	45 / 5,3	42 / 4,9	36 / 3,7	30 / 3,1	24 / 2,2
321	61 / 17,1	52 / 11,1	47 / 8,8	44 / 8,2	38 / 6,3	32 / 5,3	26 / 3,9
331	61 / 16,7	52 / 10,8	47 / 8,6	44 / 8,0	38 / 6,1	32 / 5,1	26 / 3,7
341	61 / 16,4	52 / 10,6	47 / 8,3	44 / 7,7	38 / 5,9	32 / 5,0	26 / 3,6
351	61 / 16,1	52 / 10,3	47 / 8,1	44 / 7,5	38 / 5,7	32 / 4,8	26 / 3,4
361	61 / 15,8	52 / 10,0	47 / 7,9	44 / 7,3	38 / 5,5	32 / 4,7	26 / 3,3
421	62 / 22,8	53 / 14,8	48 / 11,7	45 / 10,9	39 / 8,4	33 / 7,1	27 / 5,2
422	62 / 22,8	53 / 14,8	48 / 11,7	45 / 10,9	39 / 8,4	33 / 7,1	27 / 5,2
431	62 / 22,3	53 / 14,4	48 / 11,4	45 / 10,6	39 / 8,1	33 / 6,8	27 / 5,0
432	62 / 22,3	53 / 14,4	48 / 11,4	45 / 10,6	39 / 8,1	33 / 6,8	27 / 5,0
441	62 / 21,9	53 / 14,1	48 / 11,1	45 / 10,3	39 / 7,8	33 / 6,6	27 / 4,8
442	62 / 21,9	53 / 14,1	48 / 11,1	45 / 10,3	39 / 7,8	33 / 6,6	27 / 4,8
451	62 / 21,4	53 / 13,7	48 / 10,8	45 / 10,0	39 / 7,6	33 / 6,4	27 / 4,6
452	62 / 21,4	53 / 13,7	48 / 10,8	45 / 10,0	39 / 7,6	33 / 6,4	27 / 4,6
461	62 / 21,0	53 / 13,4	48 / 10,6	45 / 9,8	39 / 7,4	33 / 6,2	27 / 4,4
462	62 / 21,0	53 / 13,4	48 / 10,6	45 / 9,8	39 / 7,4	33 / 6,2	27 / 4,4
521	62 / 28,5	53 / 18,6	48 / 14,6	45 / 13,6	39 / 10,5	33 / 8,9	27 / 6,5
531	62 / 27,9	53 / 18,1	48 / 14,3	45 / 13,3	39 / 10,1	33 / 8,6	27 / 6,2
541	62 / 27,4	53 / 17,6	48 / 13,9	45 / 12,9	39 / 9,8	33 / 8,3	27 / 6,0
551	62 / 26,8	53 / 17,2	48 / 13,6	45 / 12,6	39 / 9,5	33 / 8,0	27 / 5,7
561	62 / 26,3	53 / 16,7	48 / 13,2	45 / 12,2	39 / 9,2	33 / 7,8	27 / 5,5
622	63 / 34,1	54 / 22,3	49 / 17,5	46 / 16,3	40 / 12,5	34 / 10,6	28 / 7,8
632	63 / 33,5	54 / 21,7	49 / 17,1	46 / 15,9	40 / 12,1	34 / 10,3	28 / 7,4
642	63 / 32,8	54 / 21,1	49 / 16,7	46 / 15,5	40 / 11,8	34 / 9,9	28 / 7,1
652	63 / 32,2	54 / 20,6	49 / 16,3	46 / 15,1	40 / 11,4	34 / 9,6	28 / 6,8
662	63 / 31,5	54 / 20,0	49 / 15,8	46 / 14,6	40 / 11,0	34 / 9,3	28 / 6,6
822	65 / 45,5	56 / 29,7	51 / 23,4	48 / 21,8	42 / 16,7	36 / 14,2	30 / 10,4
832	65 / 44,6	56 / 28,9	51 / 22,8	48 / 21,2	42 / 16,2	36 / 13,7	30 / 9,9
842	65 / 43,8	56 / 28,2	51 / 22,2	49 / 20,6	42 / 15,7	36 / 13,2	30 / 9,5
852	65 / 42,9	56 / 27,4	51 / 21,7	48 / 20,1	42 / 15,2	36 / 12,8	30 / 9,1
862	65 / 42,0	56 / 26,7	51 / 21,1	48 / 19,5	42 / 14,7	36 / 12,4	30 / 8,8
1022	65 / 56,9	56 / 37,1	51 / 29,2	48 / 27,2	42 / 20,9	36 / 17,7	30 / 13,0
1032	65 / 55,8	56 / 36,1	51 / 28,5	48 / 26,5	42 / 20,2	36 / 17,1	30 / 12,4
1042	65 / 54,7	56 / 35,2	51 / 27,8	48 / 25,8	42 / 19,6	36 / 16,5	30 / 11,9
1052	65 / 53,6	56 / 34,3	51 / 27,1	48 / 25,1	42 / 19,0	36 / 16,0	30 / 11,4
1062	65 / 52,5	56 / 33,4	51 / 26,4	48 / 24,4	42 / 18,4	36 / 15,5	30 / 11,0
1222	66 / 68,3	57 / 44,5	52 / 35,0	49 / 32,6	43 / 25,1	37 / 21,2	31 / 15,6
1232	66 / 67,0	57 / 43,3	52 / 34,2	49 / 31,8	43 / 24,2	37 / 20,5	31 / 14,9
1242	66 / 65,6	57 / 42,2	52 / 33,4	49 / 31,0	43 / 23,5	37 / 19,8	31 / 14,3
1252	66 / 64,3	57 / 41,2	52 / 32,5	49 / 30,1	43 / 22,8	37 / 19,2	31 / 13,7
1262	66 / 63,0	57 / 40,1	52 / 31,7	49 / 29,3	43 / 22,1	37 / 18,6	31 / 13,2

MOTORDATA 3 * 400 VOLT / 50 Hz

RPM	1385 (ED)	900 (HD)	740 (HS)	660 (MD)	500 (MS)	450 (LD)	350 (LS)
kW (P1)	2,17	0,86	0,63	0,47	0,33	0,26	0,12
I 100% (Amp)	4,50	2,00	1,10	1,20	0,60	0,75	0,30
I start (Amp)	20,00	5,60	1,70	2,50	0,80	1,30	0,40

Motordata er nominelle værdier og kan variere +- 10%. Motor data are nominal values and can deviate +- 10%.
Motordaten sind Nenndaten die +- 10% abweichen können

DIMENSIONERING



Da der er uendeligt mange kombinationer ved dimensionering af en tørkøler, vil det ikke være muligt at have en fyldestgørende tabeloversigt på et produktblad. For udvælgelse skal tørkøleren dimensioneres på Flex coil a/s' kalkulationsprogram, som ud fra de aktuelle parametre beregner den optimale løsning af den stillede opgave.

DIMENSIONING



When dimensioning a dry cooler, the combinations are infinite and consequently it is not possible to make an adequate table in a leaflet. To find the optimal solution of the dry cooler, Flex coil a/s' calculation program is to be used.

AUSLEGUNG



Bei der Auslegung eines Trockenkühlers gibt es unzählige Möglichkeiten. Deshalb enthält dieser Prospekt keine allgemeingültige Leistungstabelle. Für die optimale Auslegung des erforderlichen Trockenkühlers muss das Berechnungsprogramm von Flex coil a/s verwendet werden.

STANDARDUDSTYR

- Aerodynamisk luftsluse
- Direkte drevne ventilatorvinger \varnothing 627 mm
- Rammekonstruktion i Aluzink plade samt rustfaste ben
- 15 mm kobberrør - 2,1/0,12 mm aluminiumsfinne
- Europæisk standard motor - klasse IP 54. Maximal lufttemperatur 70°C over motor
- El-tilslutning placeret ved hver motor
- Motor inkl. termoafbryder/termistor
- Trykprøvet til minimum 16 bar med tør trykluft
- Kvalitetssystem i henhold til EN/ISO 9001
- CE - mærkning
- Ydelsesgaranti i henhold til EN 1048

STANDARD EQUIPMENT

- Aerodynamic air chamber
- Directly driven fans OD 627 mm
- Plate work of Aluzink and legs of stainless steel
- 15 mm copper tube - 2,1 / 0,12 mm aluminium fins
- European standard motor - class IP 54. Maximum air temperature over the motor 70°C
- Electric connections at each motor
- Motor incl. thermal switch
- Test pressure at minimum 16 Bar with dry air
- Quality system according to European standard EN/ISO 9001
- CE declaration of conformity
- Performance guaranteed according to EN 1048

STANDARD AUSFÜHRUNG

- Strömungsgünstige Luftdüsen
- Ventilatoren mit Direktantrieb aussen \varnothing 627 mm
- Gehäuse aus Aluzink und Edelstahl Füße
- 15 mm Kupfer Rohr - 2,1 / 0,12 mm Aluminium Lamellen
- Motoren nach europäischem Standard IP54 für Max 70° C Lufttemperatur
- Elektrische Anschlüsse an jedem Motor separat
- Motor mit Überhitzungsschutz
- Wärmetauscher mit mindestens 16 bar (Luft unter Wasser) getestet
- Qualitätssicherung entsprechend europäischem Standard EN/ISO 9001
- EG-Konformitätserklärung (CE)
- Leistungsgarantie gemäss EN 1048

EKSTRAUDSTYR

- Sikkerhedsafbryder ved hver motor
- Fælles el-boks
- On/off kontrol
- Variabel hastighedskontrol (temperatur)
- Enfaset motor
- Overfladebehandling efter RAL-farvekode
- Alternative materialekombinationer efter ønske
- Aftagelig inspektionsplade
- Spraysystem

ADDITIONAL EQUIPMENT

- Safety switch at each motor
- Common terminal box
- On/off control
- Speed control (temperature)
- Single-phase motor
- Painted surface in RAL colour
- Alternative material combinations according to demands
- Removable inspection lids
- Water atomising system

ZUBEHÖR

- Sicherheitsschalter je Motor
- Gemeinsamer Klemmkasten
- Ein/Aus-Kontrolle
- Drehzahlregelung (Temperatur abhängig)
- Einphasen-Motor
- Lackiertes Gehäuse mit RAL-Farbtönen
- Alternative Materialvarianten auf Wunsch
- Inspektionsklappen
- Oberflächenbefeuchtung mit Sprühdüsen

LYDDATA

Det gennemsnitlige lydtryk er beregnet for en afstand af 10 meter fra enhedens tilslutningsside, målt 1 meter over niveau som halvsfærisk lydudbredelse på ikke-reflekterende underlag. Beregningen er foretaget på basis af lydeffekt niveauet, og der er taget hensyn til retningsfaktorer.

SOUND DATA

The sound pressure level has been calculated corresponding to 10 meters distance from the connection side, 1 meter above ground level based on semi spherical sound distribution on a non-reflecting surface. The calculations are based on sound power level and under consideration of directional parameters.

GERÄUSCHDATEN

Der Schallpegel beruht auf Messungen, aus denen der Mittelwert des Schalldruckes berechnet wurde, und zwar in einem Abstand von 10 m von der Geräteanschlusseite, 1 m über dem Boden, bei halbkugelförmiger Schallausbreitung über nicht reflektierenden Oberflächen. Die Berechnungen beruhen auf Schallleistungsmessungen unter Berücksichtigung der gleichmässigen Ausbreitung einer Schallquelle.



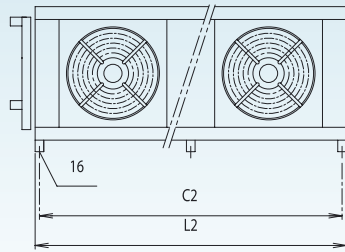
VT TEKNISKE SPECIFIKATIONER



VT TECHNICAL SPECIFICATIONS

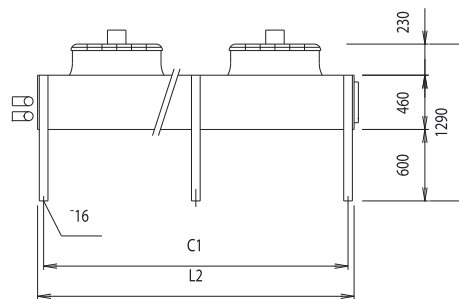
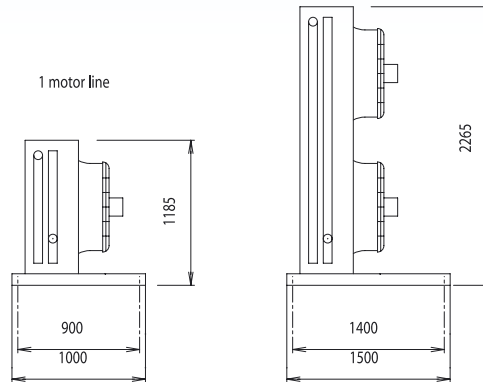


VT TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



Vertical

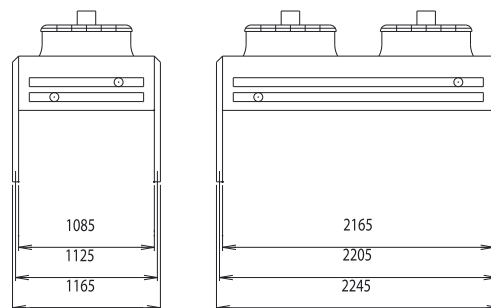
2 motor lines



Horizontal

1 motor line

2 motor lines



For overslagsmæssig beregning af lyd i anden afstand

For estimated calculation of sound pressure in alternative distance

Für überschlägliche Umrechnung des Schalldruckes auf verschiedene Abstände

Meter	5	10	15	20	30	40	60	80	120	160
dB(A)	+6	0	-3,5	-6	-9,5	-12	-15,5	-18	-21,5	-24

VT	L2	C1	C2	OVERFLADE SURFACE OBERFL.	RØRVOL. TUBE VOL. ROHR VOL.	VÆGT WEIGHT GEWICHT
	mm	mm	mm	m ²	dm ³	kg
121	1400	1300	1350	74	9	121
131				110	13	132
141				147	17	143
151				184	22	153
161				221	27	164
221				2700	2600	2650
231	221	26	235			
241	294	34	256			
251	368	44	277			
261	441	54	298			
321	4000	3900	3950			
331				331	39	337
341				441	51	369
351				551	66	401
361				661	78	433
421				5300	5200	5250
422	2700	2600	2650	294	34	363
431	5300	5200	5250	441	52	440
432	2700	2600	2650	441	52	405
441	5300	5200	5250	588	68	482
442	2700	2600	2650	588	68	448
451	5300	5200	5250	736	88	525
452	2700	2600	2650	736	88	490
461	5300	5200	5250	882	104	567
462	2700	2600	2650	882	104	533
521	6600	6500	6550	367	42	489
531				551	63	542
541				735	85	595
551				919	110	648
561				1103	126	701
622				4000	3900	3950
632	662	76	580			
642	883	102	644			
652	1103	132	707			
662	1324	152	771			
822	5300	5200	5250			
832				882	96	754
842				1176	136	839
852				1471	176	924
862				1765	216	1009
1022				6600	6500	6550
1032	1103	128	929			
1042	1471	170	1035			
1052	1839	220	1141			
1062	2206	270	1247			
1262	7900	7800	7850			
1263				1324	152	1103
1264				1766	204	1230
1265				2206	264	1358
1266				2648	304	1485



PRODUKTER FOR MILJØ OG KUNDER

Flex coil a/s har ved fremstilling af produkter taget betydelige hensyn til miljø, uden at det går ud over kvaliteten. Der leves op til den løbende strengere miljøpolitik, der er en vigtig del af firmaets samlede politik. Dette er specielt gjort ved at minimere anvendelsen af overfladebehandling samt at anvende materialer, der for en stor del kan genanvendes.



PRODUCTS FOR ENVIRONMENT AND CUSTOMERS

During manufacturing of the products, Flex coil a/s has shown extensive environmental considerations, without lowering the quality. We comply with the more and more strict environmental legislation - an important part of our company policy. This is done especially by reducing the use of surface treatment and using recyclable materials.



PRODUKTE/UMWELT UND KUNDEN

Bei der Herstellung der Produkte legt Flex coil a/s besonderen Wert auf die Schonung der Umwelt ohne Qualitätsverlust. Wir liefern ausschließlich unter Einhaltung der geltenden Umweltschutzbestimmungen, ein wichtiger Punkt unserer Geschäftspolitik. Dies wird besonderes durch geringstmögliche Oberflächenbehandlung und durch den Einsatz von recycelbaren Materialien erreicht.

